

## حروف علت کے اعتبار افعال کی تقسیم

Kinds of Verbs According To Weak Letters

الفعل

المعتل (بیمار فعل)

Weak Verbs

الصحيح (تندرست فعل)

Sound Verbs

المضعف

1- عین اور لام کلمہ ایک ہی جنس سے ہوں۔

حَجَّ حَجَّجَ ، عَدَّ عَدَّدَ

**AlMuda'f:** 1. The second radical (Ain Kalimah) and the third radical (Laam Kalimah) are identical/mushaddad.  
2. None of its radical is a Hamzah.

الساالم

1- جس فعل کے مادہ میں ہوز نہ ہو

2- عین اور لام کلمہ ایک ہی جنس سے نہ ہو۔

یعنی مشدود نہ ہو حَوَّجَ ، فَتَحَ

**AlSaalim:** 1. None of its radical is a Hamzah.  
2. The second radical (Ain Kalimah) and the third radical (Laam Kalimah) are not the identical/mushaddad.

المهموز

1- مادہ کے تین میں سے کسی ایک کلمہ میں ہوز نہ ہو۔

**AlMahmooz:** 1. One of the three radicals is a Hamzah.

مَهْمُوزُ الْفَاءِ: فعل كالفاء كلمة همزة هو۔ (أَكَلَ يَأْكُلُ)

Mahmuzul Fa: The first radical of the verb is Hamzah.

مَهْمُوزُ الْعَيْنِ: فعل كالعين كلمة همزة هو۔ (سَأَلَ يَسْأَلُ)

Mahmuzul Ain: The second radical of the verb is Hamzah.

مَهْمُوزُ اللَّامِ: فعل كالام كلمة همزة هو۔ (قَرَأَ يَقْرَأُ)

Mahmuzul Laam: The third radical of the verb is Hamzah.

## المعتل (ببارة فعل)

### معتل لام

وه فعل جس كالام كلمه حرف

علت هو اسے الناقص کہتے ہیں

Naaqis: The verb that has a weak letter as its third radical.

مَشَى يَمْشِي / دَعَا يَدْعُو

### معتل العين

وه فعل جس كالعين كلمه حرف

علت هو اسے الأجوف کہتے ہیں

Ajwaf: The verb that has a weak letter as its second radical.

قَالَ يَقُولُ مَرَادٌ يَرِيدُ

### معتل الفاء

وه فعل جس كالفاء كلمه حرف علت

هو اسے المثال کہتے ہیں

Misaal: The verb that has a weak letter as its first radical.

وَجَدَ يَجِدُ / وَعَدَ يَعِدُ

اللَّفِيفُ الْمَهْرُوقُ: وه فعل جس كالفاء اور لام كلمه دونوں حروف علت هوں۔ (وَقَى يَقِي)

اللَّفِيفُ الْمَهْرُونُ: وه فعل جس كالعين اور لام كلمه دونوں حروف علت هوں۔ (كَوَى يَكْوِي)

Allafeeful Mafrq: The verb that has weak letters as its first and third radical

Allafeeful Maqroon: The verb that has weak letters as its second and third radical

**المعتل:** (بیمار ہونا) علت سے ہے۔ المعتل وہ فعل ہے جس کے مادہ کے کسی کلمہ میں بیمار حروف علت (و, ی) ہو۔ معتل فعل تام ہوتے ہیں کیونکہ ان کا فاعل یا مفعول ہوتا ہے۔ صرف مادہ کے اعتبار سے معتل ہوتے ہیں۔

AlMuta'tal: (to be sick) It is from I'llat. The Fail (verb) that has Huroof Illat (sick letters) in its root, (Waw and Ya). Fail Muta'tal are Taam (complete) as they have Faail (doer) or Mafool (object).

**المضغف:** (دو چند کرنا) یعنی عین اور اور لام کلمہ ایک ہی جنس سے ہوں۔ حَجَّ (ح ج ج)

AlMuda'f: (to increase) One and the same letter is the Ain and Laam Kalimah (the second and the third radical).

**الأجوف:** (کھوکھلا ہونا) وہ فعل جو درمیان سے بیمار ہو یعنی عین کلمہ حرف علت ہو۔

AlAjwaf: (to be hollow/empty) The verb that is weak in the middle, i. e. its Ain Kalimah is a Harf Illat (weak letter).

**المثال:** (مشابہ) وہ فعل جس کا فاء کلمہ حرف علت ہو، مگر وہ وزن میں صحیح سے مشابہ ہو۔ اس کی تفصیل آگے پڑھیں گے۔

AlMisaal: (similar) The Fail that has a weak letter as its Fa Kalimah (first radical) but is similar to Fail Sahih in Wazan (scale).

**اللفيف:** (جمع کرنا) **المقرون** (اکٹھا کیا جانا/ملا ہونا): وہ فعل جس میں دو حروف علت کو آگے پیچھے ساتھ اکٹھا کیا گیا ہو۔ یعنی عین اور لام کلمہ حروف علت سے ہو۔

AlLafeef (gather) Almaqroon (connect): The Fail that has two Huroof Illat occurring together, i. e. Ain and Laam Kalimah (second and third radical).

**اللفيف مفروق:** وہ فعل جس میں دو حروف علت جمع تو ہوں مگر ان کے درمیان صحیح حرف ہو۔ یعنی فاء اور لام کلمہ حروف علت ہوں اور عین کلمہ صحیح حرف ہو۔

AlMafrooq: The Fail which has two Huroof Illat but between them there is a Harf Sahih, i. e. Fa and Laam Kalimah (first and third radical) are Huroof Illat and Ain Kalimah (second radical) is a Harf Sahih.

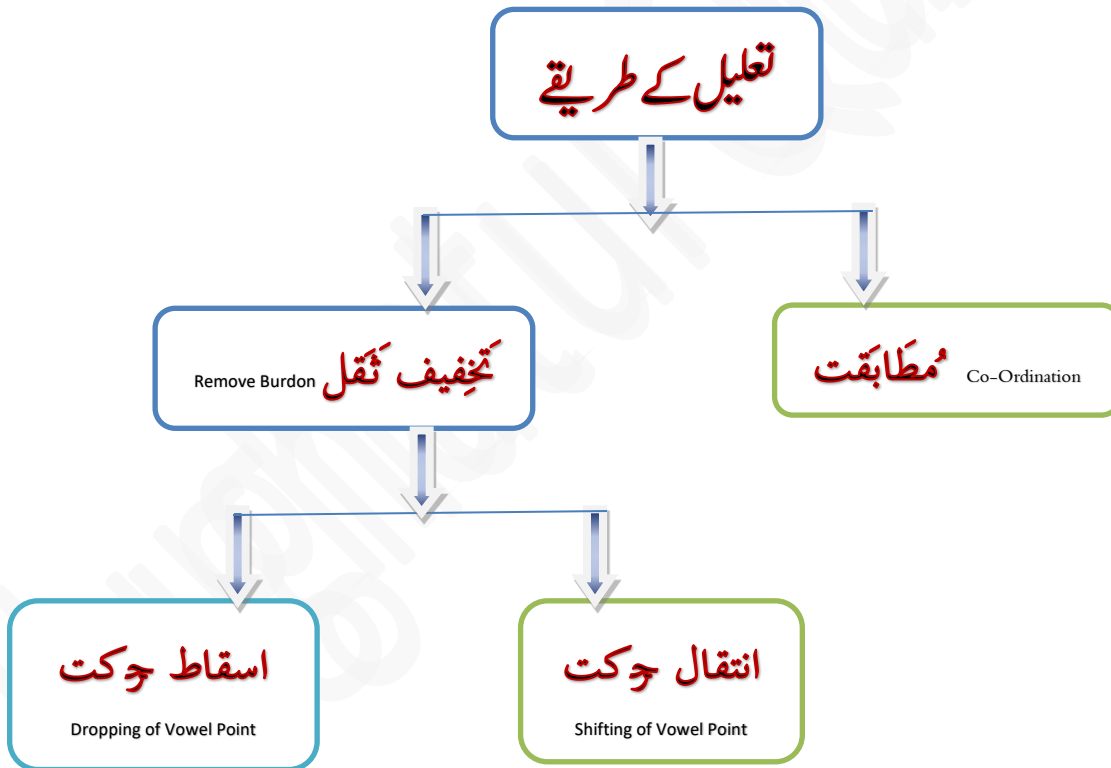
## تعليلات

Weak Verb Treatment

"عَلت" کا معنی بیماری ہے۔ کسی معتل فعل (بیمار فعل) میں بیماری کی وجہ اس کے مادہ میں دو حروف عِلت (و، ي) ہوتے ہیں۔  
**تعليلات:** معتل فعل کی علت یعنی بیماری کا علاج کرنے کے عمل کو "تعليل" کرنا کہتے ہیں تعليل کی جمع "تعليلات" ہے۔

Illat mean Sickness. Wow and Ya are the two letters making the verb Mua'tal (sick). Ta'alilaat: To treat the sickness of the Mua'tal Fail is called Ta'alil. Its plural is Ta'alilaat.

تعليل کرنے کے دو بنيادي طريقے ہیں۔ There are two basic ways of this treatment.



## مطابقت

Co-Ordination

حرف عُلّت "واوري" کو فاء (ف) کی حرکت کے مطابق تبدیل کرنے کو مطابقت کہتے ہیں۔

اگر کسی فعل کے مادے میں "و" سے پہلے ضمّة اور "ي" سے پہلے كسرة ہو تو مطابقت پہلے سے موجود ہے۔ اس لیے کسی تبدیلی یا علاج کی ضرورت نہیں۔ اور اگر ایسا نہ ہو تو دیے گئے ٹیبل کے مطابق تبدیلی کرنے کے عمل کو مطابقت کہتے ہیں۔

Co-ordination: To change Huroof Illat according to the letter preceding it is called Mutaabeqat (co-ordination). If in the root of a Fail there is damma before Wow and kasrah before Ya then co-ordination is present there. There is no need of any change or any remedy. If it is not the case then to change it according to the following table is called Mutaabiqaq (co-ordination).

## حرکات نامطابقت والے حروف مطابقت والے حروف

Co-ordination of Huroof with Harkat

فتحة (ا) ← و → فتحة (ا)

فتحة (ا) ← ي → فتحة (ا)

كسرة (ياء) ← و → كسرة (ياء)

ضمّة (واو) ← ي → ضمّة (واو)

## حروف کی مطابقت حرکات سے

ا → َ

و → ُ

ي → ِ

## تخفيف ثقل

Removing the Burden

تعلیل کا دوسرا طریقہ "تخفيف ثقل" ہے جس کا معنی (بوجھ اتارنا) ہے۔

فعل کے مادے میں "واوری" حروف علت حرکات (ضممة، فتحة، كسرة) کا بوجھ برداشت نہیں کر سکتے ان کا بوجھ دور کرنے کے عمل کو "تخفيف ثقل" کہتے ہیں۔

The other remedy is Takhfeef Saqal (Removing the Burden). The Fail has Wow or Ya. They are sick/weak, so they cannot bear the burden of harkahs (damma, fatha, kasrah). To remove their burden is Takhfeef Saqal.

## انتقال حکت

Shifting of Vowel point

اگر حرف علت "ویا ی" کے اوپر یا نیچے (ضممة، فتحة، كسرة) حرکات میں سے کوئی ہو۔ اور ان پہلے صحیح حرف ساکن ہو تو "ویا ی" سے حرکت کو ہٹا کر ان سے پہلے والے صحیح حرف ساکن پر منتقل کرنا "انتقال حکت" کا قاعدہ کہلاتا ہے۔

**(ق ول) مادہ سے باب نَصَرَ يَنْصُرُ کے وزن پر مضارع کا وزن ..... يَقُولُ ..... يُقُولُ**

واو حرف علت (بیمار حرف) پر فتحة کا بوجھ ہے اور اس سے پہلے "ق" ساکن صحیح حرف ہے، اس لیے واو کا "ضممة" "ق" کو دے دیا گیا انتقال حرکت کے بعد جو شکل سامنے آئے گی وہ "يَقُولُ" ہے۔

Inteqaal Harkat (Shifting of Vowel point): If weak letters Wow or Ya have one of the harkahs, damma, fatha, kasrah and there is a Sakin Harf Sahih precedes, then the harkah is removed from Wow or Ya and is transferred to the preceding Sakin Sahih Harf. Weak letter Wow has a burden of damma and Qaf before it is Sakin. So damma is removed from Wow and given to Qaf.

## اسقاط حرکت

Dropping of Vowel point

د ع و..... باب نَصَرَ يَنْصُرُ سے مضارع..... يَدْعُو..... واو کا ضمّة گرا دیا..... يَدْعُو

ما قبل عین پر ضمّة ہے اس لیے یہاں اسقاط حرکت کا قاعدہ استعمال کرتے ہوئے واو کا ضمّة گرا دیا گیا۔

Isqaat Harkat (Dropping of Vowel point): Here the letter Ain preceding Wow has a damma, so the damma on Wow is dropped. This is Isqaat Harkat.

د ع و ..... يَدْعُو ..... يَدْعُو

## تخفيف ثقل + مطابقت

Removing burden + Co-ordination

بعض معتل افعال میں ایک ہی وقت میں دونوں قواعد استعمال ہوتے ہیں (تخفيف ثقل + مطابقت) پہلے تخفيف ثقل اور پھر مطابقت۔

In some Mua'atal Afaal these two remedies take place at the same time. First removing burden then co-ordination.

ق و م..... قَوْمٌ ..... تخفيف ثقل ..... قَوْمٌ ..... مطابقت ..... قَامٌ